

# Simontornyai HÍREK

XX. évfolyam 11. szám  
2011. november

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:  
200 Ft

**„Emlékük nem halt meg, példájuk örök, máig ható igény... hát ne feledd!”**



A város önkormányzata az 1956. október 23-án a szabadságharc és forradalom 55. évfordulója emlékére városi ünnepséget rendezett. A Fried Művelődési Házban ünnepi megemlékező műsor keretében idézték fel az akkori kor eseményeit, szellemét. Közreműködtek a Vak Bottyán ÁMK 11.g. osztály tanulói, a műsort összeállította és betanította: Patakyné Hegyi Erzsébet tanárnő. A műsor után fáklyás menet vonult az 1956 hősei és mártírjai emlékére állított kopjafához, itt Csósné Kacz Edit polgármester tartott megemlékező beszédet. Közreműködött: Máté Anna tanuló. Elhelyezték a kegyelet koszorúit az önkormányzat, a társadalmi és civil szervezetek, valamint egy-egy szál virággal tisztelgették a hősök emléke előtt, a közreműködő gimnazisták.



# A testületi ülésről jelentjük

A testületi ülésen 6 fő és 16 egyéb napirendi pontot tárgyaltak.

## A polgármester fontosabb intézkedései

– Szeptember 13-án Potápi Árpád országgyűlési képviselővel, Tóth Ferenc Kormányhivatal vezetővel folytattam tárgyalásokat, mely tárgyaláson részt vett Bárdos László címzetes főjegyző és dr. Mihócs Zsolt alpolgármester is. A tárgyalás témája volt Simontornya helye és szerepe az új önkormányzati és közigazgatási átszervezések területén.

– Szeptember 16-án budapesti vállalkozóval tárgyaltam munkahelyteremtéssel kapcsolatos témában.

– Szeptember 19-én Budapesten meglátogattuk Dászkal László Nyáradszereda polgármesterét a Kékgolyó utcai kórházban Bárdos László címzetes főjegyző és Szabó Attila képviselőtársam kíséretében.

– Szeptember 21-én kistérségi ülésen vettem részt Gyönkön.

– Szeptember 27-én Tamásiban, a Munkaügyi Központban írtam alá a Közmunka Mintaprojektet.

– Szeptember 28-án két honosításra került sor.

– Szeptember 29-én a Bonyhád és Vidéke Takarékszövetkezet adott tájékoztatót simontornyai vállalkozóinknak a gazdálkodáshoz szükséges pénzügyek finanszírozásához. A rendezvény nagyon jól sikerült, örömmel vettem tudomásul, hogy a helyi vállalkozók is megtisztelték a rendezvényt.

– Szeptember 30-án megyei lobbitanácskozáson vettünk részt Bárdos László címzetes főjegyzővel, ahol erősítettük a kapcsolatokat a megye gazdasági, politikai és közéleti vezetőivel.

– Október 1-jén került megrendezésre a hagyományos szüreti bál. Köszönetem fejezem ki mindazoknak, akik tevékeny részesei voltak a rendezvénynek.

– Október 4-én a 2012-ben megjelenő vízügyi törvénnyel kapcsolatban megbeszélést folytattam Szűcs Istvánnal és Szokodi Józseffel. A megbeszélésen részt vett Szabó Attila képviselőtársam is.

– Október 5-én Ferencz Károlyral, a Vertikál Zrt. vezérigazgatójával folytattam megbeszélést a szemétszállítási hátralékokkal kapcsolatban.

– Október 6-án, az idősek világnapja alkalmából köszöntöttem az ŐSZIKÉK Idősek Otthonának lakóit.

– Október 8-án Adj egy napot az egészségéért rendezvénysorozatot bonyolítottuk le, ami már október 6-án kezdetét vette. Mintegy 500 ember vett részt a rendezvényen. Köszönetemet fejezem ki a szervezőknek, külön köszönöm Varga István, Pék Ferenc simontornyai vállalkozóknak és Lévai Ferencnek, Rétimajor tulajdonosának, hogy támogatták a rendezvényt.

– Október 11-én tárgyaltam Hőnyi Pál úrral a megnyert pályázatokkal kapcsolatos teendőkről.

– Október 12-én egy 11 fős marpingen-i tűzoltó delegáció érkezett Simontornyára. Az este folyamán szívélyesen köszöntöttem a hozzánk érkező testvérváros tűzoltóit. A delegáció október 19-ig tartózkodott Simontornyán. A programot és a szervezés fő részét Torma József képviselőtársam és Tóth Bálint tűzoltóparancsnok állította össze és hajította végre. Köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik egy héten keresztül a programot nemcsak erkölcsileg, hanem anyagilag is támogatta, köztük

Csosz László képviselőtársamnak, Tóth Bálint tűzoltóparancsnoknak és Torma Józsefnek, a tűzoltó egyesület tagjának.

– Október 13-án az egyház képviselőivel tárgyaltam a simontornyai temetővel kapcsolatos feladatokról. A megbeszélésen az egyház képviselőin kívül Vámi László közmunkaprogram-vezető is részt vett. Az első forduló után további tárgyalásokat tervezünk, és ezután a megbeszélés eredményét a képviselő-testület elé fogom terjeszteni.

– Október 14-én kistérségi társulási ülésen vettem részt Tamásiban, ahol a jövő évben megjelenő vízügyi törvény változásairól tárgyaltunk a mikrotérség vezető polgármestereivel.

– Október 16-án Simontornya város nyugdíjait köszöntöttem az idősek világnapján, ahol Simontornya város borával koccintottunk az egészségükre.

– Október 18-án ismét tárgyaltam Hőnyi Pál úrral a megnyert pályázatokkal kapcsolatos feladatokról.

– Október 21-én a Vak Bottyán ÁMK szervezésében jótékonyági koncert kerül megrendezésre Bíró Beáta tanár részére. Az iskola kérésére elváltam a rendezvény fővédnökségét.

– Az elmúlt ülés óta ülésezett a pénzügyi, városfejlesztési és környezetvédelmi bizottság, az oktatási, kulturális és ügyrendi bizottság és az egészségügyi, szociális és sport bizottság.

– Aláírtuk az együttműködési megállapodást a Magyar Ökumenikus Segélyszervezettel újabb élelmiszersegély szétosztása tárgyában. A csomagokat október végén szállítjuk és novemberben kerül szétosztásra. A csomag összetétele előreláthatólag liszt, tészta, keksz és sült tésztaétel lesz.

– Farkas József ingatlanvásárlási ügye folyamatban van, jelenleg a szakhatósági eljárás folyik.

– Mayer Gyula a kút vásárlásával kapcsolatban újabb megkeresést kapott, visszajelzés eddig nem érkezett.

– A börgyári nagycsarnok átvétele/megvétele ügyében idén harmadszor kerestem meg a vagyonzelölő MNV Zrt-ét.

– TM-LINE Zrt.-ét – a képviselő-testület döntése értelmében – megkerestem levelemmel, amelyre válasz is érkezett. A felszámoló töretlen szándéka, hogy 2012 nyarán az ingatlant értékesítse. Az önkormányzat szemérettel, hogy többször is bejelentette vételi szándékát, de egyetlen kiírásra sem adott be pályázatot. A vételár 48 m Ft-ról lement 18 m Ft-ra (+áfa). Ezt követően újabb levélben kerestem meg a felszámolót, melyben ismertetem vele azokat a tényeket, amely szerint a tárgyi telep önmagában (az áttemelő nélkül) nem ér semmit. Jelenleg várom a választát.

– A kátyúzás befejeződött, a felmérése elkészült. Alapjában megállapítható, hogy az elvégzett munkák kivitelezése szakszerűbb volt az előzőeknél.

– Az ivóvízminőség javító program keretében a 2. forduló pályázat tekintetében kiküldött hiánypótlásnak a társulás határidőre eleget tett. Az 1. forduló pályázat lezárásaként a záró PEJ a záró elszámolással beadásra került. Ennek elfogadását követően az 1. forduló lezárul. z esetleges hiánypótlásnak kell még eleget tenni. Hamarosan várható ellenőrzés is, amely a 2. forduló pályázat beadását követő 2 hónap múlva szokott lenni. Ez az időpont esetünkben november eleje lesz.



– Az alapfokú oktatási intézmények I. forduló munkáinak garanciális munkálatait a kivitelező – a Vak Bottyán ÁMK bejelentése szerint – elvégezte.

– A MOL-telep kármentesítése tekintetében a 2010. évi 3 db monitoring kút után újabb 3 db monitoring kút létesítéséhez adtam meg a tulajdonosi hozzájáruláson.

– A honvédség által is használt 090/2 hrsz alatti önkormányzati tulajdonú saját használatú út lezárásáról kiértesítettem a Honvédelmi Minisztérium illetékes főosztályát. Visszajelzés eddig nem érkezett.

– A Vak Bottyán ÁMK visszaadta két – korábban általa – használt gimnázium épületét, valamint a kertészetet. A kertészetet közvetlenül az új szakképző intézménynek adta át leltárilag.

– Arnold János kőfaragó elkészítette a Simontornyán elhunyt kazah tiszt síremlékét.

– A börgyári trafóház hulladékának megvásárlása ügyében a vállalkozót kiértesítettem a képviselő-testület döntéséről.

– Egy gépjármű kidöntötte a Mészáros utcai első kandelabert. A rendőrség felé a feljelentést megtettük. Jelenleg a helyreállítás módozata (új telepítése, vagy helyreállítás) van folyamatban.

– A belvizes projekt tekintetében aláírtam a tervezési szerződéseket, amelyek meglévő tervek felülvizsgálatát jelenti. Pontosabban az egyik módosul is, mert a „tejfölös útnál” nincs küszöb, hanem a feliszapolódás miatt van visszatorlódás. Ennek megfelelően ide nem kell áttemelőt létesíteni, viszont az elfolyás biztosítására a „Falcsik tanya” mögötti hídig az árkot ki kell kotorni.

– A 6317. számú országos közút (pálfi országút) kivitelezésére kiírt pályázatot a kiíró NIF 2011. május 15-éi beadási időpont előtt néhány nappal visszavonta azzal, hogy 3 hónap múlva fogja ismételtlen kiírni. A jelenlegi információk szerint kiírásra a közeljövőben nem kerül sor. Némi reményt adhat az a tény, hogy a kisajátítási eljárás keretében a múlt héten a tulajdonosokkal felvették a kapcsolatot.

– A 2011. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 3. számú, valamint a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló önkormányzati rendelet módosítását elfogadták.

– A Simontornyai Polgárőr Egyesület 2011. évi tevékenységéről az együttműködési megállapodás végrehajtásáról, az önkormányzati támogatás felhasználásáról Szabó Zsolt polgárőr parancsnok számolt be, melyet elfogadtak. Megállapították, hogy példaértékű munkát végeznek, nagyban segítik a város rendezvényeit, közbiztonságát.

– A Simontornyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület tevékenységéről, tevéreiről az önkormányzati támogatás felhasználásáról Tóth Bálint elnök beszámolt.

*Folytatás a következő oldalon.*



lóját elfogadták. Kiemelt témaként szerepelt a túzóltóautó elhelyezésének kérdése. Felmerült annak lehetősége, hogy egy önkormányzati tulajdonú lakást elcseréljenek a Herczeg Lajos tulajdonában lévő volt vasúti épülettel. A tárgyalások megkezdésére megbízták a polgármestert. A túzóltó egyesület egy pályázaton 400 ezer Ft-ot nyert, külön cikkben bővebben.

– Simontornya katasztrófa veszélyeztetettségéről, polgári védelmi helyzetéről, a védelem érdekében szükséges feladatokról szóló Csószné Kacz Edit polgármester és Torma József pv. alezredes, kirendeltség-vezető közös tájékoztatóját elfogadták.

– A Tolna Megyei Kormányhivatal a Vak Bottyán ÁMK átszervezésének végrehajtásával kapcsolatos törvényességi észrevételét – melyek nem voltak lényegesek – elfogadták.

– A Vak Bottyán ÁMK átszervezésével kapcsolatos teendőket áttekintették, és úgy döntöttek, hogy novemberben a témát újra tárgyalják, amikor Tóthné Unghy Ilona igazgatónak részletesen be kell számolni a szakképzési hozzájárulás, a gazdasági és szervezeti működésről, a pénzeszközök felhasználásról.

– A Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatal utóellenőrzésének tapasztalatai kedvező képet mutatnak. Lényeges javulás állt be mióta Petrovics Péterné az Őszikék Szociális Központ vezetője.

– Simontornya szennyvízelvezetése és szennyvíztisztítása projekt közbeszerzési dokumentumait elfogadták. Nyílt közbeszerzést írnak ki, melyen a fordított áfa érvényesül. Megvizsgálták a projekthez szükséges önerőt. Megállapították, hogy még sokat kell tenni annak érdekében, hogy az önerő biztosítva legyen. Szintén a témahoz kapcsolódik az Arany János utca és a környékén lakók közműfejlesztési hozzájárulása. Ezen a területen is új bekötéseket kell végrehajtani, ezért lakásonként 75 ezer Ft hozzájárulás fizetéséről döntöttek.

– Simontornya bel- és külterület egyes részeinek belvív elvezetési projektje több mint 150 millió Ft-ba kerül. A pályázathoz szükséges 5 %-os önerőt a közel 8 millió Ft-ot az önkormányzat biztosítja.

– Aszmann Géza aljegyző közszolgálati jogviszonyát nyugdíjazás miatt megszüntették és a munkakör betöltésére pályázatot írtak ki.

– Az önkormányzat 2011 évi Közbeszerzési Tervének 4. számú módosítását elfogadták.

– A Simontornyai Városüzemeltetési Kft. felügyelőbizottságának megválasztását elnapolták. Ezt nagyon komoly, fontos feladatnak tartják, ezért újabb előkészületek szükségesek, melyben kitérnek a feladatokra, a tiszteletdíj mértékére. Úgy gondolják, hogy a 3 fős bizottságba egy képviselő és két gazdasági szakembert kell választani.

– A Simontornyai Színházi Nyár és Fesztivál 2011. évi rendezvényének elszámolásáról szóló tájékoztatást megtárgyalták. A felelősöket tovább keressük, mert a pályázaton nyert, de végül nem realizálódott 10 millió Ft összeg mellett nem lehet elmenni. A témát novemberben újra tárgyalják.

– Kiss Ferenc Pósa parti ingatlanvásárlási kérelméhez nem járult hozzá, ugyanakkor Kiss Ferenc másik kérelméhez, a multicar gépkocsi 60 ezer Ft-ért történő megvásárlásához hozzájárultak.

– Zárt ülésen tárgyaltak a közfoglalkozás vezető munkahelyi ellenőrzéséről. E témáról még nem kaptunk információt.

– Ugyancsak zárt ülésen tárgyalták a fiatal házások első lakáshoz jutásának önkormányzati támogatását. Egy pályázat érkezett be, mely sikeres volt, így 323 ezer Ft vissza nem térítendő támogatást kaptak.

Va-Lá

# Több nyugdíjas klub közösen ünnepelte az Idősek világnapját

## Szépkorúak felelték a hétköznapi gondokat vidáman, jól szórakoztak

Az önkormányzat ez évtől immár városi ünnepé nyilvánította az őszi nyugdíjas-találkozót. Csószné Kacz Edit polgármester köszöntőjében kiemelte ennek jelentőségét, azt szeretnék, hogy nem csak ez a nap szólna az idősekről, akikre mindig lehet számítani. A Fried Művelődési Házban az ünnepen az ízlésesen terített asztaloknál közel 150-en foglaltak helyet. A helyi nyugdíjasok mellett Paksról, Dunaszentgyörgyről és Mezőszilasról is érkeztek vendégek, akiket gazdag program várt. Ünnepi ruhába öltöztek a szépkorúak, megújultak a lelkek is. A rendezők nevében Koczás Lajosné, a BSZV Nyugdíjasklub vezetője elmondta, hogy nagy összefogással jött létre a mai rendezvény. Fung Istvánné, a Turi-Muri ruhaakció szervezője ismertette a befolyt 158 ezer forint elosztását, melyből az enapi étkezésre 48 ezer forintot



fordítottak, a többi közösségi és jótékony célokra ajánlották fel. Az ünnepség első részében az amatőrök mutatták meg tudásukat, több aktuális vers hangzott el, fergeteges műsort adott elő a pincehelyi Rozmaring néptáncsoport. Nagy sikert aratott a paksi nyugdíjasklub két tagjának Bekker Jánosné és Horváth Béláné éneke, valamint a simontornyai aranyművésztű citerásainak játéka. Az ízléses vacsora után következtek a meglepetésvendégek. Az operettszínház három fiatal tehetsége Szász Kati primadonna, Poli Boglárka szubrett és Kecskeméti Róbert táncos, komikus több mint egy órán keresztül szórakoztatta a közönséget. Ismét bebizonyosodott, az élő előadás varázsa utánozhatatlan. A vidám, mosolygós előadóművészek, dalaikat, táncukat gyakran vaspaps kísérték, az ismertebb operettslágereket pedig a közönséggel együtt énekeltek. Nagy derűtséget keltett, hogy táncba vitték a hangtechnikusi feladatokat ellátó Herczeg Lajost is, aki egy szám közben javította meg az elromlott mikrofont, de a gázsit azért nem osztották meg vele, jutalma ez a tánc volt. Egyébként igen méltányos összegért vállalták a fellépést, erre felfigyeltek a paksiak is, így várható hogy az ottani nyugdíjasklub tagjai is rövidesen gyönyörködhetnek műsorukba.



A hangulat ezután még fokozódott, a nyugdíjasok felelték, hogy fáj a lábuk, derekuk, vidáman táncoltak, ha csak kis időre is, de visszafiatalodtak.



A rendezvény nem jöhetett volna létre a sok támogató és segítő nélkül. Főbb támogatók: Farkas Ferencné, Csószné Kacz Edit, dr. Mihócs Zsolt, Szabó Attila, Zsolnai István, Csósz László, Herczeg Lajos, Simontornyáért Közhasznú Közalapítvány, Diel János és Dielné Ágika.

Szervezők: dr. Mihócsné Juditka, Csóka Anita, Lacza Attila és a művelődési ház dolgozói, Fungné Zsuzsi és még sokan mások, akik a tombolatárgyakat adták, melyért köszönet jár. Az összefogás a közös gondolkodás szép példája itt volt előttünk, jó volt átérezni.

Va-Lá



# Jótekonysági kulturális műsor

A Vak Bottyán Általános Művelődési Központ október 21-én (pénteken) 17 órától a Fried Művelődési Házban jótekonysági irodalmi, zenés, táncos rendezvényt szervezett pedagógusok, tanulók és a kórusok részvételével. A rendezvény 395 ezer forintos bevételét Bíró Beáta tanárnő további gyógykezelésére ajánlották fel a résztvevők. A művelődési ház megtelt, mert a szeretet, az aggodás és a segíteni akarás sok gyermek és felnőtt szívét megérintette.

Lapzártakor érkezett a szomorú hír, hogy Bíró Beáta tanárnő október 30-án reggel örökre eltávozott közülünk.

Varga László



## A kultúrán keresztül is hidat kell építeni a magyar és a cigány emberek között



– hangsúlyozta Bordás Andrásné, az Országos Roma Közérdekű Múzeális Gyűjtemény és Kiállítási Galéria megbízott vezetője. A simontornyai Vármúzeumban 32 roma származású alkotó festménye látható 2012. január 8-ig. Zömében a cigányság életét bemutató képek különböző technikával készültek, de jól érzékelhető az elhivatottság, az, hogy a cigány emberek is tudnak alkotni, meglátják a szépet, kifejezik az emberek életét, gondolatait.

A simontornyai kisebbségi önkormányzat által működtetett művészeti oktatás keretében készülő Orsós Bianka egy cigány író és költő versét mondta el, amelyet nagyon nagy örömmel fogadott a közönség. Orsós László és Orsós István gitáron eljátszotta a cigány himnuszt, amit előhanggal kísérték egy páran, köztük Májer Szabina. Ezután Májer Jánosné, a cigány kisebbségi önkormányzat elnökhelyettese, ugyancsak cigány költő, egyik nagyon szép versét szavalta el. A megnyitón rövid műsort adott elő a helyi cigány kisebbségi önkormányzat kultúracsoportja, mely jól hangolta a közönséget a kiállítás megtekintésére.

Va Lá



# Volt egyszer egy börgyár...

## 11. rész



**1. Első képünk** nyugdíjas búcsúztatón készült a boxkikészítőben, az 1960-as (?) években. Halász Antalné Szajki Erzsébettől kaptam, de a kép párját elhozta Kovács Józsefné Takács Magdi is. A középpontban id. Vörös Lajos a kikészítő régi dolgozója (fényező volt vagy kézi vasaló?) s körülötte az egész műhely. Mellette jobbról Balla Borika, balról Rabóczki Istvánné Hoffmann Teréz és Papp Sándorné Baki Erzsébet. Ömellette Takács Györgyné és Szajki Erzsébet áll – közöttük Kalános Jánosné Tischer Juliskát lehet felismerni. Tovább az első sorban Polákovics Istvánné – ömellette vajon ki áll? Fehér kendőben Dékány Istvánné Dvorszák Jolán, Sebestyén Istvánné Csószs Marika, Harcos Jánosné (?) Zsolnai Ferencné (?), Magyar Józsefné, Adorján Lajosné Perger Teri, Debreczeni Dezsóné Vörös Margit, Vida Mihályné, Kalános János. A mögöttük állók balról: Antal Juci (?), Kovács József és felesége Magdi, leghátul Matics Ferencné Dékány Kató egy szemüveges munkatárs és Csapó Jánosné Küzdy Gabi. Molnár Jánosné Németh Mária (?), Terebesi István és felesége, Perger Imre, Hegyi Jánosné, Fráter Mihály, Ficzura József (?) – leghátul Lampert Oszkár és Küzdy Endre a műhely vezetője. Csúpán 4-5 nagyon eltakart arcot nem sikerült felismerni, de Fischer Juliska fölött valószínűleg Kovács Panni áll (Gulyásné).



**2. Második képünk** már egy nyugdíjas-találkozóról készülhetett 1970-es évek (?), s a régi „Nagy Öregek” egy kisebb csoportját láthatjuk rajta. Jobbról: Termel Sándor a börgyár építómestere, aki pár hónap híján 100 évet élt! Mellette id. Sárkány Ferenc talpgyári művezető, Sáfár Imre az energia telep főgépésze, Lampert Károly az asztalos műhely vezetője és Lampert Lajos az energiatelepről. (A beosztások lehet, hogy nem teljesen pontosak, de nagyjából a valós helyzetet tükrözik.) A képet Dudás Istvánné Kondor Erzsébet küldte Siófokról.

**3. A harmadik képpel** 1950-be lépünk vissza, „A Simontornyai Börgyár táncsoportja” áll a hátoldalán, s az egyik résztvevőtől, Mikulás Józsefné Siket Katótól kaptam. Ő áll a sor jobbszélén, mellette: Vámospércsi Éva, Szenczi Kató (Jobbágné), Horváth Éva a táncsoport vezetője, Gereny Márta és Gerebics Etelka, akinek táncospárja László János egész életére szóló párja lett.

**4. A következő képet** Tauker Istvántól kaptuk, s azért mondom el még az elején, mert egy korábbi képről – ahol Péter fia is fát ülte-



tett kisgyermekként a felnőttekkel – Pista neve sajnos lemaradt. Sok képet kaptunk pedig tőle – marad belőlük a könyvbe is. Ezen a Bőripari Tudományos Egyesület egyik kirándulásán kávéfőznek a résztvevők, jobbról: Szilágyi József feleségével, Erzsikével, Tauker István és felesége Kerekes Éva, Miski István (mellette felesége Magdi lehet eltakarva) és háttal áll Dömötör Ferenc. A kép 1970 körül készülhetett.



**5. Takácsi János** gyűjteményéből való **ötödik képünk** Zalakaroson készült 1981-ben. Hátoldalán lévő szöveg: „Börgyár Szakszervezeti Bizottsága Zalakaroson bérelt üdülőt. Előterében a bérbeadók, háttérben Takácsi János SZB. Titkár és Mohari Imre gépkocsivezető” – Ő tartja a táblát! (a nevek sorrendjét én cseréltem fel) Jánoséktól is sok képet kaptunk – hangulatos szüreti felvonulások kerülnek majd a könyvbe többek között.



**6. De ide most egy sokkal korábbi szüreti mulatság emlékképét szántam:** Vámi Istvánné Rabóczki Mariskától kaptam, Molnár Katicát, Bimbót ábrázolja Szabó Ferikével óvodás korukban az 1930-as évek vége felé. Mindkettőjük édesapja a gyárban dolgozott, s Katica (Baráth Sándorné) később maga is a börgyár statisztikusaként. Férje tímár volt. Ferike húgával, szüleivel, Klárikával később elkerült Simontornyáról.



## Simontornya Város Önkormányzata a Nemzeti Erőforrás Minisztériummal együttműködve ezennel kiírja a 2012. évre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot felsőoktatási hallgatók számára

„A” típusú pályázatra azok az önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók jelentkezhetnek, akik felsőoktatási intézményben (felsőoktatási hallgatói jogviszony keretében) teljes idejű (nappali tagozatos), alapképzést és szakképzést eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzést eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben, vagy felsőfokú szakképzésben, a képzési keretidőn belül folytatják tanulmányukat.

### Képzésre vonatkozó keretidő:

\* Az ösztöndíjra pályázhatnak a 2011 szeptemberében tanulmányaik utolsó évét megkezdő hallgatók is. Amennyiben az ösztöndíjas hallgatói jogviszonya 2012 őszén már nem áll fenn, úgy a 2012/2013. tanév első félévére eső ösztöndíj már nem kerül folyósításra.

\* Az ösztöndíjra pályázatot nyújthatnak be azok a hallgatók is, akiknek a hallgatói jogviszonya a felsőoktatási intézményben a pályázás időpontjában szünetel. Az ösztöndíj folyósításának feltétele, hogy a 2011/2012. tanév második félévére a hallgató már beiratkozzon a felsőoktatási intézménybe.

### Nem részesülhet támogatásban az a pályázó, aki:

- katonai illetve rendvédelmi felsőoktatási intézmények katonai illetve rendvédelmi képzésében vesz részt
- középiskolai akkreditált iskolarendszerű felsőfokú szakképzésben vesz részt
- doktori (PhD) képzésben vesz részt
- külföldi intézménnyel áll hallgatói jogviszonyban.

Az ösztöndíj időtartama 10 hónap, azaz két egymást követő tanulmányi félév.

Az ösztöndíj folyósításának kezdete legkorábban: 2012. március.

„B” típusú pályázatra azok az önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű fiatalok jelentkezhetnek, akik:

\* A 2011/2012. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások; vagy

\* felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek; és a 2012/2013. tanév első félévétől kezdődően felsőoktatási intézményben teljes idejű (nappali tagozatos), alapképzést és szakképzést eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben, vagy felsőfokú szakképzésben kívánnak részt venni.

A pályázók közül csak azok részesülhetnek ösztöndíjban, akik 2012-ben először nyernek felvételt felsőoktatási intézménybe és tanulmányaikat a 2012/2013. tanév első félévében **ténylegesen megkezdik.**

Nem részesülhet támogatásban az a pályázó, aki:

- katonai illetve rendvédelmi felsőoktatási intézmény katonai illetve rendvédelmi képzésére nyer felvételt
- középiskolai akkreditált iskolarendszerű felsőfokú szakképzésre nyer felvételt
- külföldi intézményben nyer felvételt.

Az ösztöndíj időtartama 3 x 10 hónap, azaz hat egymást követő tanulmányi félév.

Az ösztöndíj folyósításának kezdete legkorábban: 2012. október

A pályázatot a lakóhely szerint illetékes települési önkormányzat Polgármesteri Hivatalánál írásban, a hivatalban hozzáférhető pályázati úrlapon, a pályázó által aláírva, egy példányban kell benyújtani.

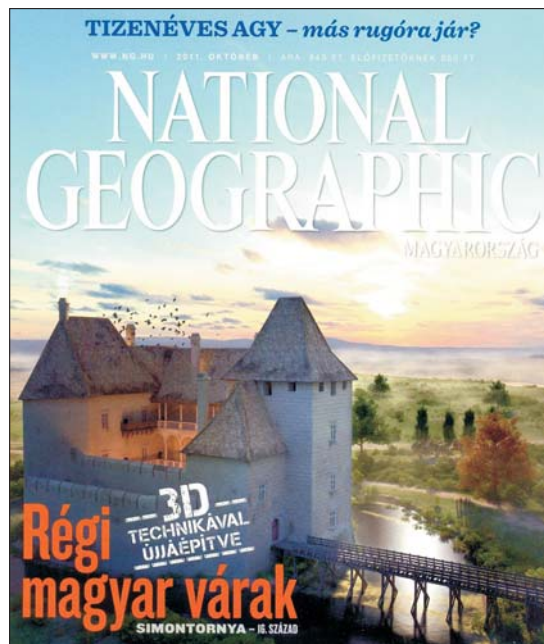
A pályázatot benyújtási határideje: 2011. november 14.

A jogszabályi háttérül a felsőoktatásról szóló 2005. évi CXXXIX. törvény valamint a felsőoktatásban részt vevő hallgatók juttatásairól és az általuk fizetendő egyes térítésekről szóló 51/2007. (III. 26.) Kormányrendelet szolgál.

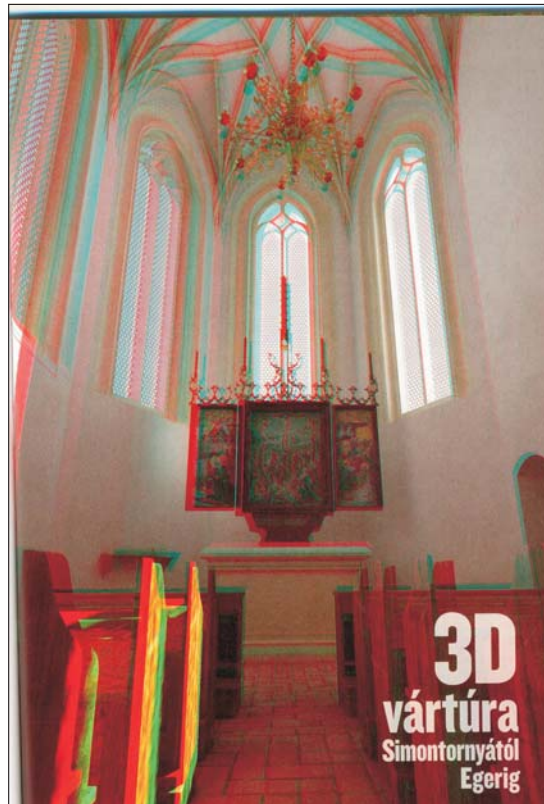
A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatról bővebb felvilágosítást kaphat a [www.wekerle.gov.hu](http://www.wekerle.gov.hu) (Bursa Hungarica), a [www.simontornya.hu](http://www.simontornya.hu) internetes oldalakon, valamint a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán.

Csöszné Kacz Edit polgármester

## 3 dimenziós technikával újjáépítve a simontornyai vár



A National Geographic tudományos folyóirat októberi száma többoldalas cikket közöl a vár térhatású címlapfotójával. Ebből többek között az is kiderül, milyen volt a vár a 16. században. A több mint 700 éves vár körül ma már nyoma sincs az egykori vízesároknak, s a kápolnának. A 3D rekonstrukció segít



elképzelné, milyen lehetett a különböző építési korokban a simontornyai vár. Ez a 3D rekonstrukciót ingyen, lelkesedésből végezte el a Pazirik Kft. tudtuk meg dr. K. Németh Andrásról, a vármúzeum igazgatójától.

Va-Lá



## Országos Könyvtári Napok a Simontornyai Városi Könyvtárban

Hagyományainkhoz híven évente készülünk erre az alkalomra valamilyen kiállítással, ebben az évben olvasóinkat kértük, hogy kedvenc vagy különleges macijukat hozzák be a könyvtárba. Az összegyűlt közel száz plüss és porcelán maciból „Fülesmackó mond most nektek szép meséket, gyerekek” címmel nyitottunk kiállítást, mely az Országos Könyvtári Napok időtartama alatt volt megtekinthető.

Szintén kiállításjelleggel a könyvtár korábbi években lezajlott összefogás rendezvényeinek fotóiból tartottunk bemutatót. A látogatók nagy örömmel fedezték fel korábbi önmagukat a képeken.

A könyvtári napok fő rendezvénye ezúttal is egy író-olvasótalálkozó volt. Nógrádi Gábor és Nógrádi Gergely író a 12-13 éves közönséggel hamar megtalálta a közös hangot, így a találkozó jó hangulatban zajlott le. Számos gyermek kapott jutalmat az íróktól okos kérdéseikért.

A Könyves Vasárnapon ismét helyi személyiséget hívtunk mesélni. Mesél a képviselő sorozatunk immár 8. állomásához érkezett. Október 9-én Bárdos László Simontornya címzetes főjegyzője mesélt a gyerekeknek. A mesét ebben az évben is játszótérre követték, ahol a maci kiállításához kapcsolódva főleg medvéket készítet-



tünk. Egyebek mellett maci készült fonalból, papírból, sajtós és konzervdobozból egyaránt.

A jó hangulatú foglalkozásra számos család érkezett, a csepergő eső ellenére is együtt tölthettünk egy kellemes délutótt.

Vácziné Horváth Anikó  
igazgató

## Papírgyűjtés az alsó tagozatban

Hagyományainkhoz híven az idén ősszel is papírgyűjtő versenyt hirdettünk.

Varga Szilvia tanító az elmúlt évekhez hasonlóan fáradhatatlanul szervezte ezt az óriási munkát. Október 4-én délután volt az átvétele az összegyűjtött papíroknak.

A sárbogárdi átvevők már előző nap idehoztak egy hatalmas konténerrel, ami kevésnek bizonyult, a rengeteg papír nem fért bele. Ezért újabbak érkeztek és távoztak, immár dugig telerakva papírral. Az utolsót másnap délelőtt szállították el.

Szilvia legnagyobb segítsége a mérésnél, átvételnél Csóka Lászlóné volt. Ők ketten egész nap szinte megállás nélkül dolgoztak fáradhatatlanul.

Sokat segítettek a szülők is a gyerekeknek. A papírért kapott pénz az osztályoké lesz, amit általában kirándulásra szoktak felhasználni.

Ezúton is megköszönöm Varga Szilvia kolléganőmnek az áldozatos és kitarító munkáját. S remélem, tavasszal is számíthatunk a lelkes munkájára!

A gyűjtött papírmennyiség a mellékelt táblázaton olvasható osztályok szerint.

1. hely 5.a. (Ica néni) 1710 kg, 2. hely 5.b. (Kamilla néni) 1615 kg, 3. hely 3.a. (Borika-Márti néni) 1465 kg, 4. hely 4.b. (Panni néni) 887 kg, 5. hely 2.b. (Szilvi néni) 731 kg, 6. hely 3.b. (Klári néni) 658 kg, 7. hely 1.a. (Marika-Éva néni) 583 kg, 8. hely 4.a. (Gyöngyi néni) 471 kg, 9. hely 2.a. (Ági-Irénke néni) 377 kg, 10. hely 1.b. (Ági néni) 271 kg, 11. hely 6.b. (Pál Kálmán) 270 kg, 12. hely 6.a. (Szabadi István) 65 kg. Összesen 10447 kg-ot gyűjtöttünk.

Ne feledjétek, tavasszal ismét papírgyűjtés!!!

Rózsáné Kovács Anna

## Megszépítik, rendben tartják a szovjet katonai temetőt



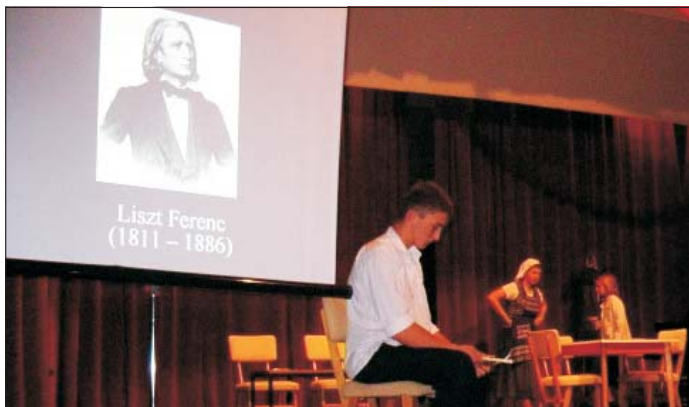
A szovjet hősi emlékművet ebben az évben a többi magyarországihoz hasonlóan restaurálták, tatarozták. A munkákat államközi megállapodás alapján végezték, cserébe az egykori szovjet állam magyar katonai temetőinél is hasonló munkákat végeztek. A sírkertben több mint ötszáz katona nyugszik. Közöttük van a kazahsztáni Kumarov Bekzhan főhadnagy is, akinek sírjára lánya, Szabila Komarova 65 év után talált rá. A ma már nyugdíjas korú lánya elmondta, lelki megnyugvást érez, hogy tudja, hol nyugszik az édesapja. 2000 eurót adott a városnak, hogy az általa hozott emléktáblát kihelyezzék, és rendszeresen gondozzák a temetőt. A munkák irányítására Enesei Józsefné, a Római Katolikus Egyházért Alapítvány kuratóriumi elnökét, simontornyai városszépítőt, kérte fel Csózné Kacz Edit polgármester. A tábla elhelyezése megtörtént, elkezdtek az ültetendő közel 500 rózsát és a hasonló mennyiségű örökzöld növény talajának előkészítését, a tervek szerint még az ősszel helyükre kerülnek a növények.

Va Lá



# Kiállítás-megnyitó

2011. október 5-én nyitottuk meg a Wosinsky Mór Múzeum vándorkiállítását. A 12 tablóból és egy digitális képvetítőből álló kiállítás témája „Liszt Ferenc Szegzárdon”. Élmenyszerűen tárja elénk a zeneszerző magyarországi utazásait, barátságát Augustzt Antalal, és e kapcsolat hatását zeneszerzői munkásságára.



A megnyitó műsorát a Vak Botyán ÁMK tanárai és tanulói szolgáltatták. Tóthné Unghy Ilona igazgatóasszony megnyitó beszéde után hallhattunk néhány gondolatot Liszt Ferenc életéről, munkásságáról és magyarságáról. Ezt követte az iskolai énekkar produkciója Patakyné Hegyi Erzsébet vezetésével, majd egy jelenet a zeneköltő életéből. A jelenetet Dolovainé Gyarmati Erzsébet tanította be, előadták Máté Anna, Kovács Viktor és Kovács Dominik. A műsor zárásaként a tanárokkal kiegészült gimnáziumi kórus énekében gyönyörködhattunk.

*Va-Lá*



# Bazsonyi Arany

(1928-2011)

Hosszú ideje készülődött már, de mindezidáig itt tartotta a kötelesség. Betegsége végére már annyira légiessé vált, hogy azt mondhatnánk: szinte nem is ment el tőlünk, hanem inkább átköltözött képei világába – a túlsó partra, amelyet csak egy fátyol vagy egy üveg választ el az innensőtől. Ilyennek képzelte el, festette meg már régebben az életet és halált, művészetet és utókort.

Vallásos gyulaji parasztszülők gyermekeként látta meg a napvilágot, s minden biztonnyal vallásos pálya felé is vette volna az irányt, ha a negyvenes évek végén nem osztják fel a szerzetesrendeket. Így hát születésekor kapott tálentumát: rajzkészségét és festői látásmódját kamatoztatta, amikor beiratkozott a Képzőművészeti Főiskolára. Az ide is betörő politikai viharoktól mestere, Berény Róbert, és későbbi férje, Vecsési Sándor festőművész oltalmazta. Előbb Pusztahencsén tanítókodott, majd férjével Budapestre, a Máglya-közi művészházba költöztek, ahol egy műteremben, két festőállvány mellett, két külön festői világ törvényei szerint sorjázta kezüik alól a művek.

Istenben vetett hite felülírt minden parancsot. Piktúráját is ez hatotta át: a néző azt hitte tájat lát, de valójában teremtett ter-

mészet kerekedett ki a látványból, a portrékat simogató vagy fenyítő atyai kéz formálta – azzal a sosemvolt anyagiassággal amit csak Bazsonyi Arany tudott előbányászni a művészi látás tárnáiból. Nem volt külön, csak külön módon látta a világot, mint más: összehasonlította a valóságot egy magasabb akarat követelményeivel, s az összehasonlításban a valóság rendszerint alulmaradt. Ebből az alapállásból érthetők meg igazán képei: valóság helyett fiktív tárgyiassággal berendezett világot teremt ecsetjével, melynek szereplői az erkölcsi „jó” normájának képviselőjeként állnak szemben a nézővel. Mégis, ez a festett világ nem szakad el teljesen a hétköznapi élettől: minden részében át megátszóvi valamiféle csendes líra, a többi ember sorsának megértése, a gyermekkor összetartó élménye, a másokért tenni akaró művész alázata.

Életműve egyedülálló, de jól beilleszthető a hazai újkori piktúra irányvonalába – ha nem is a valósághoz, hanem annak etikai módon felfogott eszményéhez hű realizmusával. A hivatalos elismerések, díjak elkerülték. Idehaza legalábbis, mert Szófiában kétszer is nagydíjat nyert – hírnökésként a magyar piktúrának. Sosem perelt mellőzése miatt, képeit szétoztotta a megértő Tolna megye múzeumaiba, akár csak szeretetét a baráti kör, és a szűkebb



pátria tagjai között. Akit egyszer barátságába fogadott, azt nem engedte el többé. Törődött vele, figyelt számtalan keresztgyerekére, akár csak az övéi lettek volna, ügyei intézit megbecsülte.

Díjak helyett díjat adott: Tolna megyében a Bazsonyi Arany-díj az egyik legrangosabb elismerés. Szülőfalujában alapítványa segíti a tehetséges, de szerény lehetőségekkel bíró fiatalokat.

Eszembe jut egy képe: kapu áll a semmi közepében. Valaha egy alföldi portához tartozott, de gazdái kihaltak vagy elköltöztek, itt hagyták mementónak. Bazsonyi Arany átment a kapun, s most már a mi dolgunk az, hogy a kapu megmaradjon – életművéhez utat nyisson. Az utókornak, ahonnan figyel minket: megteszi-e a jelen azt, ami a kötelessége: képeit oda emelni, ahová valók.

A magyar festészet panteonjába.

*Fecske András*



# Egy „jöttment” gondolatai a virágos terciáról

Simontornyát a messziről jött ember váráról, bõrgyáráról és egykor még Pécssett is hirdetett nyári fesztiválról ismerheti. Éveket eltöltve a városban, a „jöttment” fölfedezi, hogy természeti adottságai kifejezetten jók a szőlő- és gyümölcs kultúrák (főként csonthéjasok), zöldségfélék műveléséhez. Borai beszédek. Egyébiránt a tercia, fundation latin szavakat még a római szőlőművesek vagy egy latintanárról felejtette-e a vidéken? A város épített környezetének mérszen, téglán, cementen kívüli élő részei a Pillich-sétány, a francia kert és az utcák fái, bokrai, lágyszárú növényei. Időszakosan a rózsák, évelők színei festik a közterületet. Tartós virágpompát az egynyári virágok nyújtának. Palántáikat a szakiskola üvegházában neveljük. A főként magyar nemesítésű (Érdi Gyümölcs- Dísznövénykutató Intézet) virágfajok fajtáit éjjel-nappal fával etetett, fekvőkemencés helyen szaporítjuk.

A magyar egynyáriak későbbi virágzásuk, de az itteni klímát jobban bírják és tartósabbak is, mint a külföldiek. Egyébként más települések kész vagy félkész palántát vásárolnak, megkímélve magukat a csírátztatás nehézségeitől, a tüzeléstől.

Simontornyán 4,5 ezer tő várta idén a fagymentes májusi időt és a többnyire gondos női kezeket. Ennél nagyobb mennyiséget is felvenne a tercia sűrűbb ültetéssel és a kényszerből telepített évelők leváltásával. Kritika a választékot és az ültetés tervezettségét érte. Nagy tőszámú a szortimentben a bûdoske (bársonyka). Ennek oka a könnyű szaporíthatóságban és a szárazságtûrésben rejlik. Bár öntözés hiányában a kôvázakban nem tud megélni. A helyiek – még intézményvezetők is – leminôsítik városukat, mondván, ez csak egy falu. Pedig a természet erôivel való küzdelmen túli értékek jellemzik a terciát. A teljesség igénye nélkül: választható szellemiségû óvodai nevelés, kiállító és iskolát teremtô Vármúzeum, kastélyszálló, helyi alkotók kiállítása, kolostor. Az élôhely leki-csinylése óhatatlanul visszahat az ember elképzeléseire, tevékenységére. Egy helyi értékleltár nemcsak a tárgyakra összpontosítva, hanem az aktívák és nyugdíjasok szakmáit, hivatásait össze-sítve, a civil szervezôdések, kulturális tevékenységet számba véve mutatóként szolgálhat. Bár mögûle hiányoznak a gondolkodá-

si módok cselekvési mozgatórugók, hitek. Ezeket a dolgoktól kapja a város a mai arculatát, szellemiségét nem feledve a meghatározó koordinátákat és a múlt történéseit.

A csomagoláson, a város külsínén van mit javítani. A városköz-pont megújulásával változhat a helyzet a tervezettségét és a technikai felszereltséget tekintve. Persze az égiekre bízott öntözési mód sem maradhat a régi. Például, kerti traktor vontatta pótkocsin levô tartályból tömlôvel, illetve bûvárszivattyúval vizet kaphatnak akár a kandeláberes muskátlik, virágoszlopok is. Néhány fôs állandó kertészbrigáddal a hétvégi öntözés is megoldható. A városlakók szeretik a virágokat, bizonyítja ezt az állítást, hogy számosan vettek volna a közterületekre szánt növényekbôl. A visszatartások ellenére a magánkertek megbecsült díszei lettek a petûniák, kakastaréjok.

Elgondolkodtató Esztergom esete, ahol a polgárok maguk vették kezükbe a virágosítást a politikai állóháború miatt. Persze ez csak kényszer szûlte megoldás, de Simontornyán is szervezhető lenne a városrészek vetélkedôje a zöldfelületek rendben tartására, fejlesztésére. (Pl.: temetôkerítés vagy sôvény létesítése, japán akácok leváltása gömb juharra, gömbkôrisre, gömbmeggyre a vezeték-alatt.)

Nincs fôkertész – ahogy a legtöbb településen sincs –, viszont a közmunka irányítói és a városépítô Zsóka néni közötti jobb kommunikáció és a számon kért ültetési, gondozási munka elôrelépést jelentene. Simontornyán, ha a szôlôkultúra szintjét elérô, majd meghaladó lesz a dísznövénykultúra nívója, akkor felvirágozhat a jó gazdát mutató település, vonzva mai kor „megváltóit”, a gazdasági befektetôket. A kínai térrendezés mûvészetének mûvelôje még hozzátennének ehhez egy apróságot, hogy tudniillik a szôlôhegyet hordjuk át a város északi oldalára, megvédvé magunkat a káros energiáktól, utat engedve a déli jótékony áramlatnak. Köztudomásul, hogy a hegymozgatáshoz elég egy mustármagnyi hit. Csak legyen!

*Harcza Gyula tanár*

## Sikeres volt a „Turi-Muri”, elosztották a bevételt

Fung Istvánné ötletébôl és vezetésével Haig Judit, Balogh Gyuláné, Csóka Anita hathatós segítségével hat hétig gyûjtötték, illetve árulták a lakosságtól származó ruhanemûket, lábbelikeket. Sok alig használt és több új termék egységesen 200 Ft-ért cserélt gazdát, melybôl összesen 158 ezer Ft bevétel származott. A pénz közösségi és jóléti célokra használták, illetve használják fel. A szüreti bál rendezéséhez 20 ezer Ft-tal járultak hozzá, az óvoda játékok vásárlására ugyanennyit kapott. Az idôsek világnapja rendezvényt 48 ezer Ft-tal támogatták. Egy betegséggel küzdô pedagógus 10 ezer Ft-ot kapott. A legnagyobb összeg, 60 ezer Ft az iskolának jutott.

*Va-Lá*

## Szálkám



Bizonyára nem vagyok egyedül, akinek nem tesszik a polgármesteri hivatal mellett létesülô Pillich Akadémia akadálymentesítô megoldása. Egyesek „szégyenfalnak”, „siratofalnak” emlegetik, és párhuzamot vonnak a berlini fallal. A na-



pokban valamit javult a kép, a sima falfelületre díszítő elemek kerültek. Erre mondaná a korábbi évek népszerű szovjet konferansziéja, Arkagyin Rajkin: „Válámi ván, dé ném áz igázi”.

*Va-Lá*

*Va-Lá*

## Rekordot döntött a vallási témájú kiállítás

A Temi Fried Mûvelôdési Házban közel egy hónapig volt látható az Oltalom Alapítvány Kamara kiállítása, melyen Csûri Krisztina makró fotói és Németh Gyula bibliai ihletésû faragásai voltak láthatók. Dr. Prancz Zoltán főiskolai tanár megnyitójában kiemelte, hogy milyen egyszerűek a mûvészeti alkotások, az ember rá néz, és már érzékeli is a mûvet. A teremtéstôl a halálig terjedô idôszak mélyebb gondolatai jelentek meg a kiállított mûveken.

## Rövidesen több, mint 30 új munkahely létesül

Valami megmozdult a munkanélküliség sújtotta kisvárosunkban. Elkezdôdött a munkahelyteremtés. A bioüzem építését már elkezdték, állnak a csarnok vasvázai. Most két új üzem létesítésérôl adott tájékoztatást Csószné Kacz Edit polgármester. A volt bõrgyár területén két tevékenység is beindul. Egy fólia és egy mûanyagcsô gyártó budapesti székelyû cég, még az idén megkezdik az üzem indításának elôkészületeit. A nagyüzemi termelés várhatóan 2012 tavaszi próbaüzem után indul, összesen 30-35 fô részére biztosít munkalehetőséget.



# Tetől talpig megvizsgáltatták magukat

„Adj egy napot az egészségedért!” szlogenrel immár 13. alkalommal rendezték meg a szinte mindenre kiterjedő vizsgálatokat, tanácsadásokat. Közel ötszázan keresték fel a „házhöz” jövő főorvosokat, adjunktusokat és az egészségügyi szolgáltatókat – közölte örömmel Csószné Kacz Edit polgármester, aki 13 évvel korábban még, mint az egészségügyi és szociális bizottság elnöke kezdeményezte a rendezvény megtartását. Az idei egészségnap tulajdonképpen 3 napig tartott. A szakmai konferencián résztvevő dr. Pulay Éva szülész-nőgyógyász adjunktus (Dombóvár) csütörtökön, míg dr. Bajor Klára bőrgyógyász szakorvos (Szekszárd) pénteken fogadta a jelentkezőket. Szemészeti problémákkal dr. Vass Zoltán bajai szemész főorvoshoz, érsebészeti kérdésekben dr. Mikola József főorvoshoz (Székesfehérvár) fordulhattak a lakosok. A Szekszárdon praktizáló, két simontornyai születésű főorvos, dr. Sziládi Erzsébet és dr. Zsigmond Árpád főorvos hematológiai, illetve kardiológiai problémákkal várta az érdeklődőket. Dr. Kiss Mihály ideggyógyász főorvos (Szekszárd), míg dr. Pulay János urológus adjunktus (Dombóvár) a szakterületéhez tartozó kérdésekben adott tanácsot, vizsgálta a pácienseket. A nap folyamán dr. Vékony Ildikó tüdőgyógyász főorvos a légúti betegségek szűrését végezte. A reumás betegséggel küzdőket dr. Schönfeld Tímea reumatológiai főorvos várta. Hallásvizsgálat, hajgyógyászat, testmaszsázs, masszírozó ágy kipróbálása, valamint egészséges étkezési tanácsok és ételkóstoló tette teljesebbé az egészségügyi



A fotón hajvizsgálat egy szonda és számítógép segítségével.



napot. Az egészséges étkezés simontornyai „apostolának”, dr. Zsigmond Tibornénak egy receptje, melyet kipróbálásra ajánlok:

## Sajtleves

**Hozzávalók: 4 nagy sárgarépa, 1 kis tök vagy cukkini (a répával azonos mennyiségű), 4 gerezd zúzott fokhagyma, oregáno, olasz fűszerkeverék, kakukkfű, gyömbér, vegeta vagy só, 1 füstölt ömlesztett sajt, egy kis tejszín vagy tejföl, esetleg mindkettő.**



A sárgarépát feldarabolva olíva olajon a vegetával megdinszteljük. A tököt vagy cukkinit feldarabolva hozzáadjuk és a fűszerekkel tovább dinszteljük. Hozzá turmixoljuk a sajtot, vízzel a kívánt sűrűsre hígítjuk és felforraljuk. Tejfölt vagy tejszínt adunk hozzá. Levesbetétet tálaljuk. Jó étvágyat!

Va-Lá

## 6. 24 órás sportőrület

**2011. december 16., 14 órától**

Ha elmúltál már 1 éves és még nem vagy 100, akkor sok szeretettel meghívunk a 6. simontornyai 24 órás nonstop sportrendezvényünkre!

A rendezvény célja: a tömegsport népszerűsítése városunkban a kézilabda, a kosárlabda és a labdarúgás segítségével.

Helye, ideje: sportcsarnok, 2011. 12. 16., 14:00 órától 2011. 12. 17. 14:00 óráig.

A jelentkezők népes seregét két csapatra sorsolva, a sportágakat 15 percenként váltva mérkőzhetnek meg egymással a résztvevők, hogy a 24. óra végére kialakuljon a végeredmény.

Nevezési határidő: 2011. 11. 27.

Nevezési díj: 1000 Ft/fő, amiért feliratozott pólót, hagymás-zsíros kenyeret és üdítőt kapsz.

Nevezni: Balassa Zoltán 06 (20) 3510 480, Szabadi István 06 (30) 3653 669 és Széplaki Zoltán 06 (70) 4140 416 testnevelőknél, valamint Máté Imre 06 (30) 8253 458, Lampert Csaba 06 (30) 7499 067 és Móré László 06 (20) 3688 900 lehet.

Várjuk a versenyzők és a szurkolótáborok jelentkezését!

Vak Botyán Ánk, Pedagógus Sportkör,  
Simontornyai Kézilabda Klub

„Sokkal egyszerűbb apává válni, mint annak lenni”  
(Kent Neburn)

## MEGHÍVÓ

Szeretettel meghívunk minden szórakozni vágyó családot

**2011. november 19-én (szombaton)  
a sportcsarnokban 9.30 órától  
a 16. alkalommal megrendezésre kerülő**

## APÁK NAPJÁRA!

Fővédnök: Csószné Kacz Edit polgármester asszony. Védnökök: dr. Mihócs Zsolt alpolgármester

Program: ovisok, alsó tagozatos iskolások műsora; a DUNA-FERR SE torna szakosztály 1. korcsoport 2010/11 évi Kupagyőztes csapatának (Stocker Abigél, Szántó Tilda, Badics Charlotte és egy volt simontornyai kisiskolásunk, Körtés Kora) bemutatója; rajzkiállítás; sorversenyek – apukák a gyermekekkel, cukor- és lufieső.

Vendéglátás a szponzorok segítségével.

Töltsünk együtt egy vidám napot!

Szeretettel várnak minden érdeklődőt  
a szervezők: pedagógusok, védnökök,  
családsegítő munkatársai!



## Egy hallásvizsgáló készülékkel gazdagodott a város

Az „Adj egy napot az egészségedért” rendezvénysorozat megnyitóján adták át a jótékonyági bál bevételéből vásárolt hallásvizsgáló készüléket. A több mint 400 ezer forint értékű berendezést Schweigert Györgyné védőnő vette át dr. Mihócs Zsolt alpolgármestertől.

A készüléket a védőnői szolgálat üzemelteti, elsősorban a gyerekek hallását vizsgálják, de a későbbiekben sor kerül a felnőttek vizsgálatára is.

Az átadás pillanata: a képen Csószné Kacz Edit polgármester és Zsolnai István képviselő, az egészségügyi, szociális és sportbizottság elnöke látható.

Va-Lá



## Egy hétig vendégeskedtek a német testvérváros tűzoltói

A Marpingenből érkezett 11 tűzoltó gazdag, zömében szakmai programokkal töltötte az egy hetet. Kíváncsiak voltak, mi lett a sorsa az ajándékkal átadott tűzoltóautónak, hogy halad az egyesület sorsa, milyenek a magyarországi tűzoltó szervezetek? Az egy hét során közös gyakorlatokat, kiképzéseket tartottak. Látogatást tettek, a parlamenti tűzoltóknál, az atomerőmű tűzoltóságán, a paksi és a tamási hivatásos tűzoltóknál. Közben azért többször kirándultak, szórakoztak is, meglátogatták a parlamentet, a tamási fürdőt, a Rétimajori Halászat Múzeumot. A vendégek most sem jöttek üres kézzel, többek között hoztak egy háromrészes húzólétrát (16 m hosszú), 4 db légzőkészüléket, 1 modern és új sugárcsövet, 1 vágásbiztos nadrágot a láncfűrészhez.

Va-Lá

## Sikeresen pályázott a városi önkéntes tűzoltó egyesület

A megyei tűzoltó szövetségtől – amelynek tagjai – értesültek a tűzoltó egyesületeknek kiírt országos pályázatról. A kiíróhoz az Országos Tűzoltó Szövetség és Katasztrófavédelmi Főigazgatóságához benyújtottak egy pályázatot eszközfejlesztésre 1 millió Ft értékben, amiből 400 ezer Ft-ot megítéltek. Ez előfinanszírozott, vissza nem térítendő, önerő nélküli pályázat, tehát igen kedvező. A pénzt már átutalták, az eszközök nagy részét 1 db ipari áramfejlesztőt, és 1 db vízszivattyút, összesen 370 ezer Ft értékben már meg is vásárolták. A maradék 30 ezerből világítóeszközöket vesznek majd – tudtuk meg Tóth Bálint elnöktől.

Va-Lá

## Önkéntesek segítettek

Október közepén a hatosztályos gimnázium két diákja jelentkezett önkéntes munkára: Sós Agnes 13.g (ő már nyáron is több napot dolgozott a gimnázium átköltöztetésénél) és Máté Anna 9.g osztályból. A háromnapos önkéntes munkát a hajdani gimnázium épületében végezték, ahol a megmaradt eszközök, bútorok stb. szelektálásában segítettek. Önzetlen segítségükért az igazgatói dicséret mellett köszönő oklevelet is kaptak.

A 3. (hétfői) napon kollégák és fiatalabb tanulók is csatlakoztak az önkéntesekhez. Nagyon köszönjük a segítségüket.

Tóthné Unghy Ilona igazgató



## Újabb támogatás

Fung Istvánné jóvoltából új játékkal gazdagodott az iskola. Mint köztudott, Zsuzsika jótékonyági vásárt rendezett, s a bevételből 60 ezer forintot az iskolának ajánlott fel. Mi úgy döntöttünk, hogy minden gyermek számára elérhető, tartós sportolási eszközt veszünk rajta. Az új közösségi játék neve: floorball, ami manapság igen divatos és közkedvelt labdajáték. Külön haszna, hogy minden gyermek tud vele játszani, nem csak a különlegesen tehetséges labdajátékosok. A floorball sportág gondozását Szabadi István testnevelő tanár vállalta el. Képünkön a felső tagozatos tanulók ismerkednek az új játékkal.

Nagyon köszönjük a támogatást.

Tóthné Unghy Ilona igazgató





## A szezonban először érezhették meg a győzelem ízét

Eddig sem a felnőtt focisták, sem a fiú kézilabdások, nem kényeztették el szurkolóikat. A focisták az eddig lejátszott 8 mérkőzésen mindössze egy döntetlen érték el, de most javult a statisztika, idegenben a Kaposszekcső–Csikóstöttös ellen idegenben 3-1-re győztek. Szappanyos játékvezetése mellett Szekeres – Gergő, Szűcs, Balogh B., Csepregi–Barna (Szilágyi), Kovács Z., Papp Sz. (Czégéni), Vaczula – Győre J., Papp T. (Sandó) – edző: Tóth Attila – összeállításban léptek pályára. A kaposszekcsői tudósító azt írta a Tolnai Népujságba „A lelkesen játszó vendégek győzelme megérdemelt”. Góllövők: Szűcs, Papp T., Győre J. Az egész simontornyai csapat dicsérhető.

A fiú kézilabdások vereség után hazai pályán 30-20-ra győzték le a Mór csapatát. Ez nagy sikernek számít, köztudott, hogy zömében serdülő és ifjúsági játékosok alkotják a gárdát, de ilyen bajnokság nincs, ezért kényszerből a Fejér megyei felnőtt bajnokságban sze-

repelnek. Sok tényező nehezíti a helyzetet, a nagyobb labda még nagyon szokatlan számukra, a felnőttek között sok idősebb 40 év feletti játékos található, akik nagy fizikai fölényrel rendelkeznek. Türelem kell a játékosoktól és a nézőktől egyaránt, mert ennek a szereplésnek pár év múlva beérik a gyümölcse.

### Simontornyai KK–Mór 30-20 (13-10)

Simontornya, 120 néző.

Vezette: Csöregi–Krupják.

**SIKK:** Molnár Balázs – Lampert 5, Nagy T. 3, Vinczellér A. 3, Csendes 5, Pásztor 3, Kiss Gy. 3. Csere: Széplaki 3, Molnár Bence 2, Nagy G. 2., Molnár D. 1, Vonya, Nagy D. Vinczellér I. Edző: Széplaki Zoltán

Va Lá

## Kitűnő tanuló sikeres sportoló

Géring Szabolcs, a Vak Bottyán ÁMK. IV/b osztályos tanulója eddig főleg a tanulásban, a vers- és a mesemondásban jeleskedett. Most már komoly sportsikerekkel is büszkélkedhet, több versenyen ért el első helyezést a futószáras lovaglásban, a



mindössze két éve lovagló fiatal. Legnagyobb sikerét a közelmúltban aratta. A 2011. évi összpontszáma alapján a Dél-dunántúli Regionális Lovas Sportszövetség pécsi központja az ifjúsági haladó kategóriában bajnoknak nyilvánította. Tervei között szerepel, hogy mindig feljebb lépve, előbb az ifjúságiak, majd a felnőttek között is hasonló sikereket érjen el. Nevelőedzője Néth Tibor volt, ma már Kapoli István irányításával készül.

Va-Lá

## Csuriavató

Iskolánkban már hagyomány, hogy a gimnáziumba újonnan bekerült tanulókat gimnazistává avatják. Ezt a „szertartást” minden évben a végzős diákok vezetik le. Idén sem volt ez másképp. A 7.g osztályos tanulókra sok érdekes feladat várt, amit ők lelkesen teljesítettek is.



A feladatok között szerepelt a biciklizés. Nehezítésként kicsi, háromkerékű kerékpárral kellett szlalomozni a bóják között. A kakaófűjás után szép „napbarnított” színe lett a feladatot teljesítőknek. Nagy sikerre volt a lufi-borotválásnak és a nutellás kenyér evésnek is. Volt, akinek büntetésből békatalpakon kellett körbefutnia a sportsarnokot, de a lelkes biztatásnak kö-



szönhetően sikerült a mutatvány. Megismerhettük a gördeszkázásnak egy új változatát, és néhányan az alkalomhoz illő sminket is elkészítették. Persze bekötött szemmel.

A hetedikeseken kívül néhány nagyobb diák és az iskolába idén érkezett tanárok is „komoly” feladatok teljesítése után lehetnek csak a gimnázium teljes jogú tagjai. Ők énekeltek, verset mondtak, meséltek. Volt, aki még pelenkát is kapott az ünnep tiszteletére.

A most felavatott diákok és tanárok könnyen vették az akadályokat, és a közönséggel együtt ők is nagyon jól mulattak ezen a vidám rendezvényen.

Doffkayné Kalász Andrea